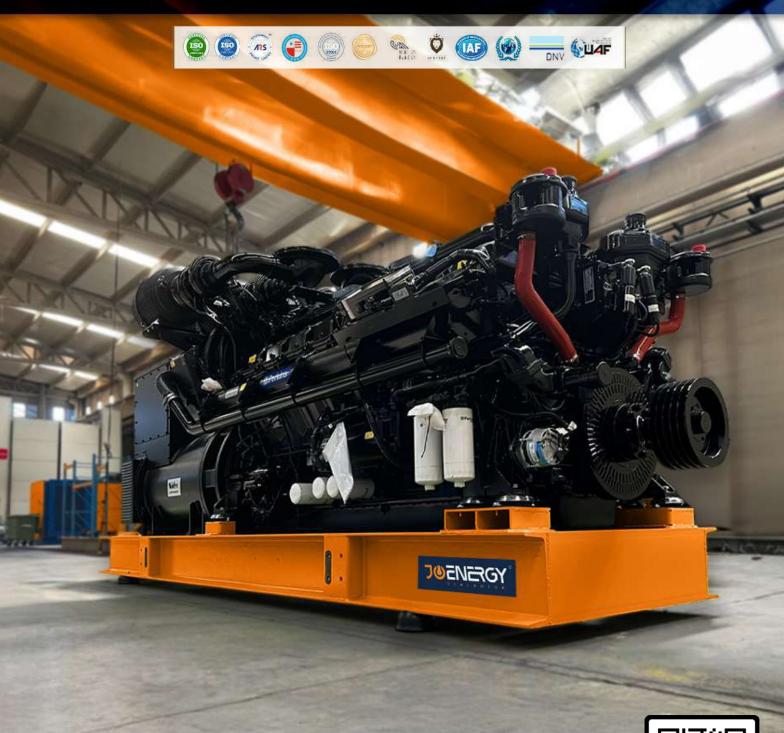


JCB ENERGY ELECTRIC POWER INDUSTRY

♥ MADRID / SPAIN



























231 / 400 V - 50 Hz





GENERATOR GENERAL INFORMATION

GENERATOR	FREQUENCY	VOLTAGE	POWER FACTOR	SPEED	DIESEL EN	GINE	ALTERN	ATOR		TYPE OF	GENER		
Model	Hz	V	Cos Q	Rpm	Brand	Model	Brand	Model	Series	Operation	kVA	kW	А
JCP 23 50			0.8	1500	PERKINS		<u>J@</u>			Standby	23,0	18,4	33,2
	50	231/400				404A-22G1	ENEX	JCB	160LX	Prime 20,9		16,7	30,2
	25 35 252, 160 6.5 2500 12.11.11.11	वि			Continuous	14,6	11,7	21,2					

- Diesel Engines with Advanced Technology and Quality
- Alternators with Advanced Technology and Quality
- Low Exhaust Emission
- Control Panel Suitable for Flexible Application
- Patented Compact Designed and Sound proof Canopy
- Low Operating Cost, Suitable for Heavy-Duty
- Durability, Low Noise Level

- Tropical 50 °C Radiator, First Class Product Support
- Fuel Filter with Water and Particle Separator
- Low Fuel Consumption, Low Oil Consumption
- Global Technical Service and Maintenance Support
- Wide Range of Affordable Spare Parts
- High Quality and Reliable Technology
- Half Century Experience in Generator Manufacturing

STAND BY POWER RATING - (ESP):

ESP is applicable for supplying emergency power for the duration of the utility power outage. No overload capability is available for this rating. Under no condition is an engine allowed to operate in parallel with the public utility at the Stand by Power rating. This rating should be applied where reliable utility power is available. A Stand By rated engine should be sized for a maximum of an 70% average load factor and 200 hours of operation per year. This includes less than 25 hours per year at the Stand by Power rating. Stand By ratings should never be applied except in true emergency power outages. Negotiated power outages contracted with a utility company are not considered an emergency.

PRIME POWER RATING - (PRP):

Applicable for supplying electric power in lieu of commercially purchased power. Prime Power applications must be in the form of one of the following two categories:

UNLIMITED TIME RUNNING PRIME POWER (ULTP):

PRP (Prime Power) is available for an unlimited number of hours per year in a variable load application. Variable load should not exceed a 70% average of the Prime Power rating during any operating period of 250 hours. The total operating time at 100% Prime Power shall not exceed 500 hours per year. A 10% overload capability is available for a period of 1 hour within a 12-hour period of operation. Total operating time at the 10% overload power shall not exceed 25 hours per year.

LIMITED TIME RUNNING PRIME POWER (LTP):

LTP (Limited Time Prime Power) is available for a limited number of hours in a no variable load application. It is intended for use in situations where power outages are contracted, such as in utility power curtailment. Engines may be operated in parallel to the public utility up to 750 hours per year at power levels never to exceed the Prime Power rating. The customer should be aware, however, that the life of any engine will be reduced by this constant high load operation. Any operation

CONTINUOUS POWER RATING (COP):

COP is the power that the engine can continue to use under the prescribed speed and the specified environment condition in the normal maintenance period stipulated in the manufacturing plant. And Continuous Power is applicable for supplying utility power at a constant 100% load for an unlimited number of hours per year. No overload capability is available for this rating.





231 / 400 V - 50 Hz



PAY ATTENTION TO THE POINTS BELOW IN PICKING AND USING THE GENERATOR

- * Generators can work on Continuous Power at 70% of Prime power value if only all maintenances are done on time with original spare parts and high-quality oils that manufacturer advice.
- * Generators should not operate below 50% of Prime Power value. In such a case, the engine will burn excessive oil and eventually have irreparable damage.
- * If your need is 1000 kVA or above, you should prefer Synchronic Systems with 2-3 generators with failure back up and simultaneous aging.
- * These points will provide advantage for you with purchasing and operating the generator.

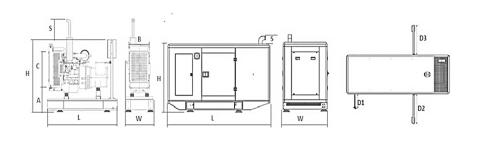
GENERATOR DIMENSIONS AND TECHNICAL DRAWINGS





VALUES		OPEN TYPE GENERATOR	CANOPY TYPE GENERATOR
WIDTH	mm	500	942
LENGTH	mm	1400	1916
HEIGHT	mm	1330	1444
WEIGHT (NET)	Kg	536	647
FUEL TANK CAPACITY	L	58	40

SYMBOL	OPEN	CANOPY
L	1400	1900
W	500	900
Н	1330	1310
S	533	150
Α	630	
В	334	
С	440	
D1		630
D2		630
D3		360
D4		
D5		



PERCENT OF PRIME POWER	FUEL CONSUMPTION				
1 ERCEIVI OI I RIIIE I OWER	I/hr				
110 %	5,84				
100 %	5,15				
75 %	3,88				
50 %	2,81				





231 / 400 V - 50 Hz



DIESEL ENGINE MAIN TECHNICAL PARAMETERS

GENERAL		
Number of Cylinders		4
Configuration		Vertical, in line
Aspiration		Naturally
Combustion System		Indirect injection
Compression Ratio		23.3:1
Bore	mm	84
Stroke	mm	100
	L	
Displacement	L	2,21
Governing Type		Mechanic
Governing Class		G2
Rotation		Counterclockwise
Firing Order		1-3-4-2
Emission		Fuel Optimised
FILTERS		
Air Filter		Dry Type, Replaceable
Fuel Filter		Element type, Replaceable
Oil Filter		Element Type, Particulate Trap
ELECTRICAL SYSTEM		
Voltage	V	12
Starter	kW	2
Alternator Output Ampers	Α	55
Alternator Output Voltage	V	14
Batteries Capacity	Ah	55
FAN		
Diameter	mm	320
Drive Ratio		1.25:1
Number of Blades		7
Material		Plastic
Туре		Blowing
COOLING SYSTEM		
Radiator Type	50ºC	Tropical
Total Coolant Capacity		
	L	6
	°C L	
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature	ōC	6 110
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping)	oC bar	6 110 0,5
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning	ºC bar ºC	6 110 0,5 95
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown	eC par ēC ēC	6 110 0,5 95 98
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open	°C °C bar °C	6 110 0,5 95 98 82
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open	°C °C bar °C bar °C	6 110 0,5 95 98 82 95
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump	ºC bar ºC ºC ºC ºC m ³/ h	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump	ºC bar ºC ºC ºC ºC m ³/ h bar	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area	QCbarQCQCQCQCm 3/ hbarm²	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area Rows	ºC bar ºC ºC ºC ºC m³/h bar m² Row	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167 2
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area Rows Matrix Density	QCbarQCQCQCQCm 3/ hbarm²	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167 2
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area Rows Matrix Density Material	PC bar C PC PC M³/h bar m² Row Per / Inch	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167 2 15,5 Aluminum
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area Rows Matrix Density Material Width of Matrix	9C bar 9C 9C 9C 9C m³/h bar m² Row Per / Inch	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167 2 15,5 Aluminum 334
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area Rows Matrix Density Material Width of Matrix Height of Matrix	PC bar C PC PC PC m³/h bar m² Row Per/Inch mm	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167 2 15,5 Aluminum 334 500
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area Rows Matrix Density Material Width of Matrix Height of Matrix Pressure Cap Setting	ºC bar ºC ºC ºC ºC m³/h bar m² Row Per / Inch mm kPa	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167 2 15,5 Aluminum 334 500 90
Max. Perm. Coolant Outlet Temperature Max. Perm. Flow Resist. (Cool. System And Piping) Max. Temperature of Coolant Warning Max. Temperature of Coolant Shutdown Thermostat Operation Temperature - Initial Open Thermostat Operation Temperature - Full Open Delivery of Coolant Pump Min. Pressure Before Coolant Pump Radiator Face Area Rows Matrix Density Material Width of Matrix Height of Matrix Pressure Cap Setting Estimated Cooling Air Flow Reserve Engine Pre Heater-Tube (with Circulation Pump)	PC bar C PC PC PC m³/h bar m² Row Per/Inch mm	6 110 0,5 95 98 82 95 1,20 0,35 0,167 2 15,5 Aluminum 334 500





231 / 400 V - 50 Hz



DIESEL ENGINE MAIN TECHNICAL PARAMETERS

LUBRICATION SYSTEM		
Total System	L	10,6
Minimum Oil Level	L	8,9
Nominal Motor Operating Temperature	ōC	35
Lubricating Oil Pressure (Rated Speed)	bar	4,48
Relief Valve Opens	kPa	352-448
Oil / Fuel Consumption Ratio	%	0,32
Normal Oil Temperature	ōC	125

DIESEL ENGINE MATCHING PARAMETERS- 50 HZ

50 HZ @ 1500 R/MIN		STAND BY
Gross Engine Power	kW	20,6
Net Engine Power	kW	20,3
Fan Power Consumption (Belt Pulley Driven)	kW	0,3
Other Power Loss	kW	-
Mean Effective Pressure	MPa	744,00
Intake Air Flow	m³/min	1,45
Exhaust Temperature Limit	ōC	505
Exhaust Flow	m ³/ min	3,94
Boost Pressure Ratio		4,40
Mean Piston Speed	m / s	5,0
Cooling Fan Air Flow	m ³/ min	29,4
Typical Generator Output Power	kVA	23
HEAT REJECTION		STAND BY
Energy in Fuel (Heat of Combustion)	kW	61,2
Gross Heat to Power	kW	20,6
Energy to Coolant and Lubricating Oil	kW	19,6
Energy to Exhaust	kW	16,6





231 / 400 V - 50 Hz



ALTERNATOR SPECIFICATIONS



ALTERNATOR TECHNICA	L PARAMETERS				
Insulation Class		Н	Field Control System		Self-Excited
Winding Pitch		2/3 - (N° 6)	A.V.R. Model	Standard	SX460
Wires		12	Voltage Regulation	%	± 1
Protection		IP 23	Sustained Short-Circuit Current	10 sec	300% (3 IN)
Altitude	m	1000	Total Harmonic (*) TGH / THC	%	< 5
Overspeed	rpm	2250	Wave Form: NEMA = TIF - (*)		< 50
Air Flow	m³/sec.	0.071	Wave Form: I.E.C. = THF - (*)	%	< 2
Bearing Drive	N/A	-	Bearing Non-Drive	Bearing	6306-2RZ
Rotor Winding	100%	Copper	Stator Winding	100%	Copper

ALTERNATOR SPECIFICATIONS

50 HZ / 231-400V COSQ 0,8 / 1500 RPM									
STANDARD USING ALTERNATOR OPTIONAL USING ALTERNATOR									
BRAND/MODEL	J@ENERGY*	JCB 160LX		LEROY-SO	OMER"	TAL040F	STAMFORD	S0L2-G1	
DUTY				Continuous				Stand By	
AMBIENT	C°			40°C				27°C	
CLASS / TEMP. RISE	C°			H/ 125° K				H/ 163° K	
SERIES STAR	V	380/220	400/231	415/240	1 Phase	380/220	400/231	415/240	1 Phase
PARALLEL STAR	V	190/110	200/115	208/120	220	190/110	200/115	208/120	220
SERIES DELTA	V	220	230	240	230	220	230	240	230
OUTPUT POWER	kVA	21,0	21,0	22,0	14,0	23,0	23,0	24,0	15,0
OUTPUT POWER	kW	17,0	17,0	18,0	11,0	18,0	18,0	19,0	12,0





231 / 400 V - 50 Hz



CONTROL MODULE ALERTS

Emergency Stop Malfunction
High Generator Frequency
Low Generator frequency, Low Load
Over Current, Unbalanced Current
Low Generator Voltage
High generator Frequency
Phase sequence error
Overload, Heat Sensor Broken
Low Water Level (Optional)
Low Oil Pressure, Reverse Power
Low Water Temperature

Start Error, Stop Error
Magnetic Pickup Error
Charge Alternator Error
Unbalanced Load
Maintenance Time Alarm
Low Speed, High Speed
Broken Oil Sensor Cable
High Oil Temperature (Optional)
Low Fuel Level (Optional), High Battery Voltage
Low Battery Voltage, High Water Temperature
Electronic Can bus Errors (ECU)

CONTROL PANEL SPECIFICATIONS





- Powder Painted Steel Panel with Lockable Door
- ATS (Automatic Transfer Panel)-Optional
- Control Module
- o Battery Charger
- Emergency Stop Button
- Terminal Blocks
- Load Output Terminal
- System Protection MSBs
- o Circuit Breaker-Optional
- o LCD Screen
- Control Relays
- Backlit, 128x64 Pixels

CONTROL MODULE TECHNICAL PARAMETERS

Brand	J@ENERGY.	Brand	Trans-MIDIAMF.232.GP
Dimensions	120mmx94mm.	Protection Class	IP65 From the Front
Weight	260 gr.	Environmental Conditions	2000 meters above sea level
Ambient Humidity	Max. %90.	Ambient Temperature	-20°C to +70°C
DC Battery Supply Voltage	8 - 32 V	Battery Voltage Measurement	8 – 32 V
Network Frequency	5 - 99,9 Hz	Mains Voltage Measurement	3 - 300 V phase -Neutral, 5 - 99,9 Hz
Generator Voltage Measurement	3 - 300 V	Generator Frequency	5 - 99,9 Hz
Current Transformer Secondary	5A	Working Period	Continuous
Charge Alternator Voltage Measurement	8 - 32 V	Charge Alternator Excitation	210mA &12V, 105mA &24V Nominal 2.5W
Communication Interface	RS-232	Analog Sender Measurement	0 - 1300ohm
Generator Contactor Relay Output	5A & 250V	Mains Contactor Relay Output	5A & 250V
Solenoid Transistor Outputs	1A with DC Supply	Start Transistor Outputs	1A with DC Supply
Configurable-3 Transistor Outputs	1A with DC Supply	Configurable-4 Transistor Outputs	1A with DC Supply





231 / 400 V - 50 Hz



CONTROL MODULE FUNCTION

Mains Voltage Level Control	Generator Voltage Level Control	3 Phase Generator Protections	3 Phase AMF Function	Alarm Horn
Network Frequency Level Control	Generator Frequency level Control	- High / Low Voltage	- High / Low Frequency	Heater Tube Thermostat Control
Engine Operating Option Control	Generator Current Level Control	- High / Low Frequency	- High / Low Voltage	Modbus and SNMP
Engine Stop Option Control	Generator Powder Level Control	- Current / Voltage Asymmetry	- High / Low Water Temperature	Working Hour
Engine Speed (RPM) Level Control	Generator work Schedule and Timing Control	- Overcurrent / Overload	- High / Low Load	Ground Leakage
Battery Voltage Options Times	Oil Pressure Controllers Control	Overheat Control	Mains., Generator ATS Control	Analog Modem
Check Engine Maintenance Times	Configurable Analog Inputs and Outputs	1 Phase or 3 Phase, Phase Selection	Network, Voltage, Frequency Display	Ethernet, USB, RS232, RS485
Communication Interfaces GPRS, GSM	Keeping Error Records of Past Events	Parameter Setting via Control Module	Parameter Setting via Computer	Selectable Protection Alarm / Shutdown
Engine Speed, Voltage, Earning	Configurable Programmable Digital Inputs and Outputs	Water Temperature Current and Frequency	Hours of Operation Phase sequence	Battery Voltage Oil Pressure

SOUND PROOF CANOPY AND BASE FRAME (CHASIS) SPECIFICATIONS

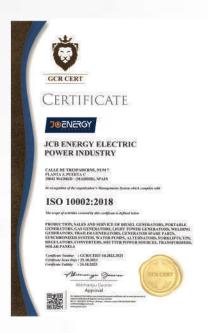


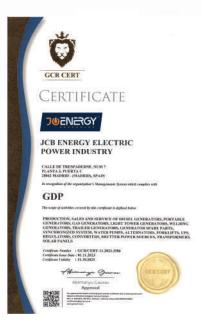
- Special, Registered JCB Energy Design and Colour
- A1 Quality DKP / HRU / Galvanized Steel
- Sensitive Twist on Automatic Press Brake
- o Delicate Cut on Automatic Punch and Laser Bench
- Sensitive Welding on Robotic Welding Bench
- Chemical Cleaning Nano Technology Before Painting
- Robotic Painting with Electrostatic Powder Paint
- Drying and stabilizing on 200 ºC Ovens
- o 1500 Hour Salt Test
- o Glass wool Isolation, A1 Class Material -50/+500 ºC
- Special Covering Over Glass Wool
- Best Sound Level (in Dba)
- Temperature Tests
- Rustproof Accessories

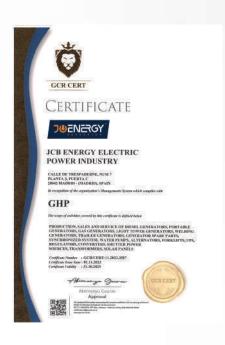
- Cable Exit Connectors and Glands
- Emergency Stop Button
- Fuel Level Gauge
- Fuel Drain Cap
- Fuel Inlet and Return Records
- o I permeability Test for Fuel Tank
- Vacuumed Rubber Mounted
- High Quality weatherstrips
- High Quality Shock Absorbers
- Fuel Filling Cap (with ventilation)
- Lifting and Carrying Equipment
- Internal Exhaust Mufflers (Silencers)
- External Exhaust Mufflers (Silencers)
- Radiator water Filling Cap
- Daily Fuel Tank, External Fuel Tank

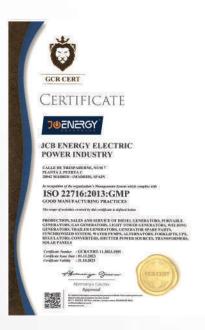


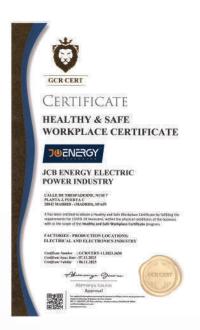
OUR CERTIFICATES

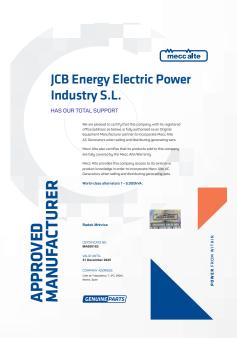




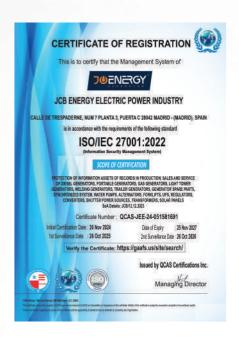






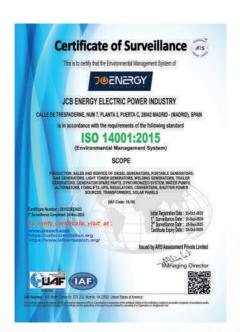


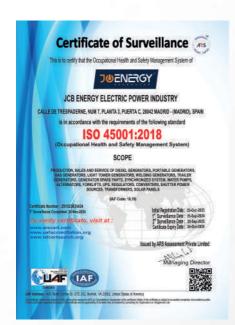














MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Valid: 14 October 2023 – 13 October 2026

This is to certify that the management system of HD Hyundai Infracore Co., Ltd. Head Office &

Incheon Plant
489, Injung-ro, Dong-gu, Incheon, 22502, Republic of Korea
and the sites as mentioned in the appendix accompanying th

has been found to conform to the Environmental Management System standard: ISO 14001:2015

This certificate is valid for the following scope:
Design, Development, Manufacture, Servicing of Internal Combustion Engine for use in
Marine industry, aneral Industry and Automotive Industry, and Earth Moving
Testing of Earth Moving Equipment(Excavator and Wheel Loader).

Place and date: Barendrecht, 99 October 2023

For the issuing office: DMY - Business Assurance Zwolesoweg 1, 2964 LB Barendracht, Hetherlands







MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Initial certification class: 03 January 2006 Spissed on OHSAS 18001)

HD Hyundai Infracore Co., Ltd. Head Office & Incheon Plant

480 Inlung-ro, Dong-gu, Incheon, 22502, Republic of Korea

has been found to conform to the Occupational Health and Safety Management Syst ISO 45001:2018

Place and date: Barendrecht, 99 October 2023













IRBHE SANKHEZ ROMMA MANAGER DE THE DEFARTMENT OF LEGAL ADVISONY SERVICES AND THE DATAINSE OF THE OFFICIAL CHARMER OF COMMERCE, HIGHERRY AND SERVICES OF MADRID, WITH REGISTERED OFFICE AT PLAZA DE LA MODERNORIOCA F, MADRID, TAYAN

CERTIFY. That, according to the background data on record at this Churchar and others produced by the Company

CB ENERGY ELECTRIC POWER INSUSTRY St., a Company with Tax LD. Nation B1975554, and its registress of those at street frequency may 7, 2000. Making is registered on 6 May 2004, under the heating of the 145 Section, companies, of the Economic Activities Tax Traffic Number 545 to preterm that following scholar:

Menufacture of electrical material for use and equipment.







REGISTRO GENERAL SALIDA

CÉASIO DE LA CÁMARA ORICIAL DE COMERCIO, INICIUSTRIA Y SERVICIOS DE MADRID, CON DOMICIUO SOCIAL EN LA PLAZA DE LA INDEPENDENCIA Nº 1, MADRID — ESPAÑA

CERTIFICA. Que de los antecedentes que obran en esta Corporación y da otros estábidos por la sociedad, musita:







